

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO  
(EDICION DE LA TARDE)

Año IX.-Número 3227

Subscripción

En la isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahon lunes 23 de Noviembre 1914

Redacción y Administración  
Calle Nueva.—Teléfono, 123

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## La guerra europea

### En Occidente

Barcelona 23, 6'15.

#### Generosa renuncia de los teutones

Burdeos.—Los alemanes han renunciado a entrar en Calais durante el mes actual. Al principio pensaron apoderarse de la plaza el primero de Noviembre.

Esta fecha la había fijado el Kaiser después de estudios y cálculos que, según los hechos han demostrado, resultan tan disparatados como hasta la fecha han sido todos los planes de Guillermo Hohenzollern.

Ahora lo ha pensado mejor y aplaza la toma de Calais para el día 10 de Diciembre, fecha en que el Kaiser ha decidido romper la línea de los aliados, si es que puede.

#### El fracaso alemán en Occidente

La noticia anterior confirma que hasta ahora ha fracasado el plan de los alemanes en Occidente. Lo que los teutones llaman aplazamientos son en realidad treguas impuestas por la táctica de los aliados.

Al fracaso alemán han acompañado pérdidas y sufrimientos terribles, horrosas penalidades y privaciones.

Algunos oficiales germanos que se encuentran en la frontera sur de Holanda confirman las tremendas bajas y martirios que han experimentado las tropas imperiales.

Los alemanes quemán la mayor parte de los cadáveres en unos hornos de la fábrica de Montgui-sur Sambre.

Además a lo largo de la costa se han abierto interminables trincheras destinadas a enterrar a millares los cadáveres de los teutones.

Las penalidades que les ocasiona la campaña, especialmente en Flandes, superan a todo lo imaginable.

Los heridos declaran que es preferible cien veces morir alcanzado por una bala inglesa que perecer en las zanjas como perros abandonados.

Es tal el frío que hace en las trincheras hace diez días que hubo que sacar de ellas a unos soldados alemanes casi helados que se habían dormido.

En el combate de Midleberke los germanos tuvieron mil seiscientos muertos.

#### Refuerzos de artillería

Se dice que los alemanes han recibido ochenta piezas de artillería de sitio y un contingente de tropas de ingenieros en número de siete mil hombres.

Esos cañones de sitio los ha fabricado recientemente la casa Krupp.

#### En la costa belga

Los alemanes que se hallaban de operaciones en la costa belga observaron que desde los monitores ingleses no disparaban sobre las casas que se encontraban frente al mar.

Para librarse de la artillería británica los germanos establecieron sus cuarteles en las casas referidas.

Enseguida los ingleses iniciaron un furioso bombardeo y destruyeron las casas que antes habían respetado porque pertenecían a súbditos británicos.

En esta acción las pérdidas de los alemanes fueron enormes. El personal sanitario empleó cinco días en recoger cadáveres.

#### En la línea del Iser

Las operaciones en la línea del

Iser no son hoy tan activas. En esta parte los alemanes cambian constantemente de táctica sin decidirse nunca a intentar un esfuerzo decisivo. Los ataques iniciados en un extremo de la línea terminan muchas veces en el opuesto y determinan un repliegue.

La acción ha quedado ahora reducida a un duelo de artillerías. Son raros los encuentros entre masas de infantería.

Los aliados conservan intacta su artillería, resguardada en posiciones perfectamente disimuladas, mientras se calcula con precisión maravillosa el emplazamiento de las baterías enemigas.

#### Éxitos de la artillería francesa

El día 17 del mes en curso dos baterías de los aliados desartillaron y redujeron al silencio a otras dos del enemigo.

Las baterías alemanas, obligadas a enmudecer, se encontraban a mil quinientos metros de distancia de las de los aliados.

La mayoría de los disparos de la artillería imperial fueron cortos o largos, es decir que las granadas alemanas caían casi siempre fuera del campamento de los franco-anglo-belgas.

#### Hablan los estrategas alemanes

Los estrategas alemanes han tenido que inclinarse admirados ante la brillante estrategia de los aliados.

Reconocen que estos, apesar de encontrarse frecuentemente en condiciones de inferioridad numérica, saben comprender con inteligencia y heroísmo esta desventaja luchando bravamente y con tenaz resistencia.

Sin este esfuerzo maravilloso, dicen los técnicos alemanes, la encarnizada batalla de Flandes se habría perdido por parte de los aliados.

En esta guerra anónima, añaden aquellos estrategas germánicos, los franceses se cubren de gloria.

#### El parte de la tres

Burdeos.—El día 21 se caracterizó por una calma general, tanto en Bélgica como en la parte de Arras y del O. S.

Se han efectuado cañoneos intermitentes en los que nuestra artillería se ha mostrado más eficaz y emprendedora que la del enemigo, a quien logramos destruir varias líneas de trincheras. Los germanos trabajan para abrir otras.

En a región del Aisne el día se pasó tranquilo y lo mismo en la Champaña, en el Argonne, en los altos del Mosa y en los Vosgos.

#### Bajas británicas, socorro

París.—Las informaciones inglesas aseguran que hasta ahora las tropas británicas han tenido sesenta mil bajas.

Noticias transmitida desde Berlín participan que los alemanes y los germanófilos de la Argentina han remitido setecientos cincuenta mil marcos para aliviar la miseria causada por la guerra.

#### Herido, rendición, permiso

Se asegura que un comandante inglés fué herido a consecuencia de la explosión de una granada disparada por un cañonero en el África del sur.

Se han rendido dos hijos del caecita boer rebelde Dewet.

El gobierno francés ha concedido permiso para que en París se abran los teatros.

#### Refuerzos canadienses, temporales

El gobierno de Canadá ha anunciado que armará un nuevo cuerpo expedicionario para luchar al lado de los ingleses. Lo mandará a Inglaterra.

En el norte de Francia continúan las nevadas y nieves. El temporal no amaina y el frío es muy intenso.

#### Movimiento de tropas alemanas

Se confirma que los alemanes que operan en Francia y Bélgica esperan refuerzos. Mientras tanto su artillería ha amenguado el fuego.

Dicen de Rotterdam que se han retirado fuerzas alemanas de la línea occidental para enviarlas al campo de operaciones de Oriente, donde los rusos atacan con gran furia.

También se envían tropas a la Alsacia.

Las que sitiaron Amberes cubrirán la segunda línea de Alsacia.

#### El ejército francés

Francia tiene actualmente un tercio de sus efectivos sin movilizar. Esto permite a la República reforzar rápidamente los sitios amenazados.

Los efectivos del ejército republicano están de tal modo dispuestos que el inteligente generalísimo Joffre que los maneja y combina hábilmente puede mantener un frente estratégico de seiscientos kilómetros, igualmente fuerte en toda la extensión, sin que el enemigo logre romperlo por ninguna parte, apesar de sus desesperados intentos.

#### Últimos esfuerzos

Los alemanes han empezado a enviar a los campos de operaciones los últimos efectivos que estos días, se insinúan.

Austria ha llamado al servicio a todos los hombres útiles y ha aumentado mucho los contingentes, pero las condiciones físicas de estos recién incorporados son escasas y su armamento deficiente.

#### Proclama, embajador

Al Kaiser le ha dado ahora por las proclamas y no cesa de dispararlas. La última va dirigida a los soldados que luchan en Polonia a quienes dice que espera confiado el éxito de su labor.

El ex-canciller alemán Bulow se ha hecho cargo de la embajada germana en Italia.

#### Alrededor de Reims

Alrededor de Reims los alemanes demuestran gran actividad.

Los cañones de sitio de grueso calibre disparan continuamente sobre la población y han destruido el Matadero y otros edificios.

#### Visita de agregados militares

Los agregados militares a las embajadas en Francia de Italia, Estados Unidos España, Suiza, Brasil, Bulgaria, Chile, Perú, Rumanía, Argentina, Suecia y Siam han recorrido el campo de batalla del Marne acompañados por una nutrida comisión del estado mayor francés.

#### La brutalidad alemana

Londrea.—El último informe dado por la comisión belga investigadora de

los atropellos cometidos por los teutones asegura que en un pueblo de las Ardenas los alemanes fusilaron a trescientos paisanos inocentes e incendiaron muchas casas, sin que la población hubiera realizado ningún acto de hostilidad.

### En Oriente

#### Comunicado oficial austriaco

París.—Un comunicado oficial austriaco dice que la ofensiva austro alemana contra el grueso del ejército moscovita progresa en todo el frente de la Polonia rusa.

Añaden las referencias austriacas que cerca de Czenstochaw se rindieron dos batallones rusos.

Debe tenerse en cuenta la procedencia oficial austriaca de esta noticia y además que en los partes oficiales del católico imperio de Francisco José no se demuestra gran amor al octavo mandamiento.

#### La campaña en Oriente

El ejército ruso se encuentra a diez y ocho kilómetros de la plaza de Cracovia.

Continúa muy empeñada la batalla entre los moscovitas y los germano-austriacos en la Polonia central.

Los alemanes hacen esfuerzos desesperados para llegar a Varsovia.

#### Comunicado del E. M. turco

Un comunicado del estado mayor turco dice que el crucero «Hamidie» destruyó los depósitos de petróleo y la estación de radiografía de Tciere.

Añade que el día 18 se libró un rudo encuentro entre ingleses y turcos en el que los primeros tuvieron muchas bajas y dejaron varios prisioneros.

#### Noticias de origen alemán

Informes de procedencia alemana dan noticia de que en algunos puertos del golfo pérsico han desembarcado contingentes indios.

Añaden que estas tropas han sostenido varios combates que les permiten ocupar fuertes posiciones conquistadas en la lucha.

La noticia por ser de origen alemán habría que ponerla en duda, pero como es favorable a los ingleses resulta que en este caso especial la procedencia germanica es indicio de certeza.

#### El incidente turco yanqui

Washington.—El gobierno turco ha dado espontáneamente satisfacción por el incidente de Smirna.

En los círculos oficiales norteamericanos se consideran satisfactorias las explicaciones dadas por el Sublime Puerta.

#### Nueva liga balcanica

Se insiste en que en breve las potencias balcánicas de Bulgaria, Rumanía, Grecia, Servia y Montenegro firmarán un nuevo tratado de alianza contra Turquía.

Falta para esto desenjar a Bulgaria y ofrecer a compensaciones territoriales que la satisfagan.

Esta labor realiza hoy los diplomáticos rumanos.

Esta mañana se ha celebrado la boda de nuestro buen amigo el apreciable joven don Miguel Clar Pujol, hijo de nuestro estimado amigo don Amado Clar Triay, con la virtuosa y simpática señorita doña Isabel Pallicer Vidal.

La ceremonia a sido festejada con un espléndido lunch servido en el domicilio de los padres del contrayente, saliendo esta tarde la feliz pareja para la capital de la Provincia en donde cuenta el amigo Clar Triay con una brillante colocación.

Al desear a los recién casados toda suerte de felicidades enviamos a sus respectivas familias nuestra más cordial enhorabuena.

## HISTORIA DE LA Guerra Europea de 1914

por V. Blasco Ibañez

Ilustrada con millares de fotografías, dibujos y láminas

Las grandes batallas - El heroísmo - Los horrores de la lucha - La guerra en el mar y en los aires - Tipos y costumbres de los beligerantes - Personajes de la tragedia, retratos, caricaturas y documentos - Planos y mapas - La vida en el campamento, en los campos de batalla y en los hospitales - Panoramas trágicos :

Un cuaderno semanal.

Precio: 50 céntimos.

De venta en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva

## DEL MAR

Procedente de Barcelona, después de penosa travesía, ha fondeado sin novedad en este puerto a las siete de esta mañana el vapor «Mahón».

Si el tiempo lo permite zarpará esta noche para Palma.

Mañana saldrá para Alcudia y Barcelona el vapor «Isla de Menorca».

Sabemos que el contramaestre del vapor «Monte-Toro», nuestro particular amigo don Pedro Serra, se halla algo mejorado de las heridas sufridas en el pie y brazo.

Nos alegramos, deseándole un pronto y completo restablecimiento.

## ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL.—Las películas «Camino del abismo» y «Combate con los rebeldes», de las que ya nos ocupamos, han sido proyectadas últimamente ante numerosa concurrencia y han gustado. Para esta noche se anuncia el estreno de la cinta dividida en tres partes «Escándalo en la sociedad».

Signe abierto el abono a las funciones de opereta italiana que empezarán del 3 al 5 de Diciembre a cargo de la compañía Granieri aumentada con tenor, tiple y coristas. También se aumentará la orquesta.

CINE CONSEY.—Siempre favorecido este cine, ayer y anteaer dió a conocer la hermosa cinta «Caprichos del gran mundo». Este film presenta gráficamente las desventuras y sufrimientos que una joven aristócrata caprichosa y licenciosa ocasiona a una de las víctimas de su desenfreno. La película está confeccionada primorosamente y delicadamente.

NUOVO CINE.—Se ha visto, según es sabido, concurridísimo. Entre las proyecciones ha sobresalido la magnífica cinta «La agonía de Bizancio» que reproduce sobre la pantalla las escenas emocionantes y cruentas de la toma de Constantinopla por los musulmanes, un triunfo de la media luna sobre la cruz. Para hoy día de moda, se anuncia un escogido programa, en el que abundan los estrenos. Uno de ellos se titula «Las hijas del general», cinta de gran longitud dividida en tres partes.

## ALBUM POLÍTICO

Recuerdo del Primer Centenario de la Constitución de Cádiz

por

VIPEGON

Juez de Primera Instancia

Obra primorosamente editada

Precio: 6 pesetas.

Véndese en la Tipografía Mahonesa, Calle Nueva.

Tipografía Mahonesa, calle Nueva, Mahón.

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: una lámpara "NITRA" de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

Desaparecieron las molestias de los arcos voltaicos

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad y

**A. E. G. Thomson Houston Ibérica (S. A.)**

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA

HAGA UNA PRUEBA CON EL

## Sunlight Jabón

Ningún argumento á favor del Jabón Sunlight es más convincente que la prueba del Jabón. El Jabón Sunlight está hecho para ayudar y, en efecto, ayuda. Facilita el trabajo pesado y, disminuyendo el constante frotar y golpear, hace la labor sencilla y perfecta.



El Jabón Sunlight es un excelente obrero, le ahorra dinero, trabajo y ropa. **ENSÁVELO.**

# AGUA DE SOLARES

Premiadas con altas recompensas en todas las Exposiciones a que han concurrido.

GRAN PREMIO en la Exposición Hispano Francesa en Zaragoza.

DE EXCELENTES RESULTADOS PARA LAS ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO Y NERVIOSAS

Pídense en las comidas

La mejor Agua de mesa

Proveedor de la Real Casa y de la Compañía Internacional de los coches camas.

De venta en farmacias, Droguerías y Depósitos de Aguas minerales.

Concesionario exclusivo para Cataluña y Baleares, **Federico Muñoz**, Rosellón 222, bajos, Barcelona. Depósito en Mahón: **Eduardo Cabiró**, Car. Jona y Orfila, 11.



MINERALIZACIÓN INTENSIVA

POR XEL

Fosfato de cal asimilable

y demás sales del organismo en

ESTADO NACIENTE

Indicado en la tuberculosis, raquitismo, convalescencia, fracturas, embarazo, lactancia, dentición, crecimiento.

PÍDANSE PROSPECTOS

DEPÓSITO: DR. SEGALÁ, RAMBLA FLORES, 4.-BARCELONA



# Obleas Rosadas

G. Pons Fargas

Curación rápida del dolor de cabeza

El medicamento que produce mejores resultados. El que más se vende. El más barato. El único que no perjudica pues NO CONTIENE Antipirina, Senace tina, Quinina, Opio ni Morfina.

Caja de 6 obleas 1'25=Una oblea suelta 0'25

## Dolor de muelas

Se calma instantáneamente empleando las

## GOTAS GEPE

introduciendo una hila de algodón empapada de dicho líquido en la muela o diente careado.

Tubo c'60 ptas.

Dr. Orfila, 10.